

fabulaciones  
para una  
revolución  
fantástica

victoria plata & andrés matías pinilla

# fabulaciones para una revolución fantástica

victoria plata &  
andrés matías pinilla

victoria plata & andrés matías pinilla  
fabulaciones para una revolución fantástica  
bogotá, 2023

73 p.; 21 x 14,8 cm.

victoria plata / andrés matías pinilla  
[www.andresmatiaspinilla.info](http://www.andresmatiaspinilla.info)  
[vc.plata.vc@gmail.com](mailto:vc.plata.vc@gmail.com)  
[andresmatiaspinilla@gmail.com](mailto:andresmatiaspinilla@gmail.com)  
ig. @andres.matias.pinilla

## índice

<b>o.</b>	prefacio	8
<b>oo.</b>	fabulaciones para una revolución fantástica	16
<b>pr.</b>	palabras regurgitadas	46
<b>afi.</b>	autobiografía para finales inesperados	54
<b>ooo.</b>	notas/glosario	62

0.

## prefacio

duele el cuerpo. la piel está caliente.

sabemos que la tierra es una serpiente enroscada y que el tiempo es un caracol gigante de aragonita, calcita y nácar. sabemos que todo está vivo: el aire, las piedras, el pan, las imágenes de animales en los sueños, los smartphones, nuestra piel y todas las pieles que nos echamos encima. y también sabemos que todo está muerto al mismo tiempo.

nuestras cuerpos son escamas de reptil. son unos cuencos de queratina tornasol. espejos. cristales que a la vez son agua y luz, tierra y oscuridad. y es que es eso lo que somos: mutantes. pertenecemos a un único órgano celeste de aspecto dragontino. así como nuestras uñas, somos ecosistemas que a la vez comprenden a otros ecosistemas, igual de grandes en tamaño, pero aparentemente más pequeños que los primeros: bastidores de carbono, nitrógeno, hidrógeno y oxígeno. de miedo y de preguntas hermosas e incomprensibles, y de eternos ciclos de retroalimentación consciente e inconsciente producidos como recombinaciones tecnológicas de absorción, digestión, reproducción y significación del mundo. inteligencia. antes de ser las cuerpos de humanas, algunas fuimos vapo-

res, otros fuimos césped y algunos criptogramas electromagnéticos; o fantabulósamente existimos como entes en barquitos bogando en las babas de algún molusco gasterópodo. y es que vamos bailando en espirales que rechinan. vamos bajando al inframundo. vamos buscando llegar al centro y explotar: ¡buuum! ¡caos!

aprendimos que somos películas, y que los personajes de esas películas son unos bichos que se ponen botas y sombreros. bichos que se suben a otros bichos para ganarle velocidad a los cambios químicos del órgano dragontino, y otras veces, para devorarse entre ellos con las narices, la lengua y la imaginación. aprendimos que somos porosos; que somos territorios sintientes que aprenden qué significa ser eso que siempre fuimos y que vinimos a recordar en esta dimensión de calor-frío, a recordarlo con el deseo, la vergüenza y con los sueños en la nube. pero no será con estas cuerpos con que produzcamos el mundo de los futuros próximos.

debemos hacernos nuevas cuerpos, y hacernos nuevas cuerpos implica ser piratas estelares y argonautas errantes traficantes de prácticas sensibles entre unos mundos y otros mundos. vaqueras espaciales. invertidas. que pongamos a viajar dispositivos y técnicas de criaturas misteriosas, enjambres, boñigas y corales como esporas en nuestras alitas termostáticas de colibrí. ser marineneres de estas naves requiere disidir de la «humanidad» como entidad, conjunto y credo de especie. imaginar una nueva constelación somática y cognoscente posthumana para desear, amar, y creer de otras maneras.

sabemos que tenemos miedo de todo lo que se transforma. nos tenemos miedo. no es fácil caminar en esta dimensión de los multiversos vibracionales de freya, parvati, y coatlicue siendo territorios sintientes: cuerp $\times$ s de goma elástica, colágeno, fosfato cálcico, agua, sales y proteínas; cuerp $\times$ s mutantes que untad $\times$ s con los aceites de los espíritus de escarcha en vasijas de arcilla y caolín, somos arrojad $\times$ s como erizos de felpa a las colinas, a las landas y a los bosques para quebrarnos, rompemos en millones de partículas y producir al monstruo... nuestro primer ritual: el cataclismo cósmico, la luz en lo oscuro, el nacimiento. es esto a lo que llamamos «ser con el mundo» y enlazarse a sus eternos procesos digestivos de autofagia. la biosíntesis perpetua. respirar. excitar a la dragona metrópoli y selva que se autorregula todas las mañanas y las noches al engullirse en sus jugos y sus salsas, en su brillo. somos sus células, sus *bits*, *bytes*, *beats*. somos las lombrices rojas, estrellas rojas, los impulsos eléctricos y estímulos nerviosos en la diosa serpiente. el toroide.

somos la revolución extática de l $\times$ s nuev $\times$ s cuerp $\times$ s. y nuestra revolución es afectiva.

queremos provocar un *pachakuti* epistemológico que desarticule las presentes tramas colonialistas de relación y vínculo entre todo lo vivo. extender sobre el suelo nuestras pistas de baile y ocuparlas con rituales ceneestésicos capaces de crear una nueva dimensión de lo político. sus instrumentos, sus gramáticas. invocar el arte como práctica especulativa y activismo espiritual capaz de producir nuevas realidades, genealogías y singularidades

poéticas; un nosotros desbinarizado que exhume del sistema-mundo actual —de certezas, verdades y fundamentos fulminantes— las ánimas de la ficción, la fábula y el mito. en nuestras entrañas superiores es un algo que se mueve y se sazona. y se incorpora suavemente. es una amalgama de emociones y expresiones cociéndose como profunda lucha ontológica. un corazón-lombriz que palpita al compás de las tripas, el hígado y la lengua. que nos entrega como plantas-pelusa al aire contaminado por la insurgencia afectiva de la hidra de mil rostros. de la enorme fiera molecular estriada, loba de boca-río y sus cicatrices. la que lleva resistiendo y agitando los calderos durante los largos siglos de héroes hercúleos, revoluciones masculinistas, patriarcas y sus dominios.

nuestro caldero se desborda.

esta revolución, fantástica, es carnaval que **desaprende** el mundo autorizado devolviendo la poesía al universo. el fuego. que nos hace legión. un extenso campo de nuev $\times$ s cuerp $\times$ s que diluyen la idea de adentro y afuera sintiendo cómo todo es atravesado e infectado continua y eternamente por todo. inhalación. cómo todo es afectado y producido continua y maravillosamente por todo. exhalación. sabemos que el universo es mente-espíritu y diástole-sístole como espirales nacaradas, una burbuja dulce de sangre y cal. el *ouroboros*.

l $\times$ s cuerp $\times$ s duelen, las pieles arden, nuestros calderos se desbordan. tomémonos un éxtasis juntas y entusiasmad $\times$ s fabulemos una revolución fantástica.

00.

*fabulaciones*

*para una revo-*

*lución fantás-*

*tica*

## desaprender<sup>1</sup>

deviniendo-*con* lo precario<sup>2</sup>.

haciendo de lo precario fuerza de emancipación, fermento de existencias insólitas. navegando entre huellas, heridas, impurezas y sendas grumosas. contaminadas de múltiples orígenes. pequeñas historias. génesis alternas. por desplazamientos constantes por fuera de lo normado, de lo inducido a través de la palabra y declarado como natural-real-normal.

inmanente precario.

regurgitando conceptos picosos, agrios, avinagrados, cáusticos.

deviniendo reversibles en el lenguaje.  
deviniendo reversibles-*con* el lenguaje.

reivindicando la potencia metafórica de la palabra.

desmembrando palabras comprimidas, compactas, macizas. jugando como niños con sus monstruos amigos al *cuerpo lengua, cuerpa dedos-dientes, cuerpe-talones-garganta-hígado*.

descolonizando los imaginarios colectivos para inventar *juntxs* los futuros próximos... futuros yuxtapuestos. de teorías palimpsesto. de viajes, idas y vueltas constantes entre *mundos unos* y *mundos otros*. mundos extraños,

espeluznantes. discontinuos, jaspeados, *cuy-r<sup>3</sup>*, *ch'ixi<sup>4</sup>*. mundos pluricosmológicos, heterogéneos, complejos, fangosos. animalistas-multiespecie. de extensas redes micorrízicas<sup>5</sup>, transnacionales, con brújulas descalibradas, sin centros ni focos. contrasexuales<sup>6</sup>. de múltiples epistemes experimentadas en ecosistemas de pensamiento coralino tentacular. epistemes contrarias, complementarias, opuestas. tan absurdas como fantásticas. de multiversos habitados por holoentes<sup>7</sup> enmarañados en bolos grasos de mitopoiesis<sup>8</sup>, de ensoñación micofílica para imaginar-juagar-ensayar modelos solidarios, sensitivos y lirosóficos<sup>9</sup> de mundo. deviniendo hongos y deviniendo-*con* los hongos micorrizógenos arbusculares para lograr reconocernos como el gran campo magnético y micelar de interdependencia que somos.

subvirtiendo la mecánica del habla...  
 ...nuestra performatividad oral.  
 operatividad dialogal:

~ a b d o m e n e s ~ d i a f r a g m a s ~  
 ~ p u l m o n e s ~ t r á q u e a s ~ l a r i n g e s ~  
 ~ l e n g u a s ~ p a l a d a r e s ~ e n c í a s ~  
 ~ m u e l a s ~ d i e n t e s ~ l a b i o s ~  
 ~ s o n i d o s - p a l a b r a ~

tomando absoluta distancia de todo lo que reconocíamos como lenguaje. todo lenguaje: verbal, gestual, escrito, imaginal<sup>10</sup>. de cada palabra colonizada. palabra perversamente significada.

poseemos graves problemas de carácter lingüístico/semántico en la actual versión de mundo<sup>11</sup>. palabras como: *verdad, libertad, trabajo, precario, existencia, supervivencia*, entre muchas tantas, se encuentran aprehendidas. han sido capturadas e instrumentalizadas... chatarrizadas. embelesadas, obnubiladas, quebradas, diseccionadas y envenenadas con significados que no permiten senderos plurales y abiertos para poder imaginarnos libremente con ellas. responden a unos únicos y tendenciosos intereses.

desaprendiendo juntxs el lenguaje impositivo y cooptado por el «cisheteropatriarcadoblancoeurocentrista», daremos comienzo a los procesos necesarios para la experimentación de *nuevas libertades*.

re-apropiando y re-creando cada concepto que ha sido manipulado y perversamente significado a favor de constructos mercantiles, economicistas, acumulacionistas y capitalistas. fuera de toda ideología.

elevando nuevas definiciones. definiciones inexactas. indefiniciones. percibiendo cómo la mecánica del habla vibra en concordancia con los intestinos, el hígado, el corazón y el cerebro al hacer propio (e)l(x) *cuerpx lenguaje*.

pervirtiendo y transfigurando todas las palabras que nos traen malestar. que sentimos vacías, irritantes, amargas, establecidas y claras. palabras conocidas o desconocidas.

jugando a conformar «n» cantidad de nuevas palabras. palabras descolonizadas. palabras resignificadas. nuevos sonidos: sonidos-palabra; ruidos-emociones; sentipensares travestidos llanto-carcajada, grito-protesta. palabras imaginadas, metamorfoseadas y escritas con un amplio espectro de símbolos y signos existentes o aún no existentes. *nuevxs cuerpxs-palabra*: palabras-canción.

siendo *cuerpxs que cantan*.

cantando canciones de estrofas multilingües a coro con los mugidos, maullidos, ladridos, zumbidos, graznidos, chillidos, siseos, crotoreos, ronroneos, bramidos...

fracturando las rimas, los ritmos, y las escalas métricamente confeccionadas para las danzas de la acumulación que *nuestrxs cuerpxs-mente-espíritu*<sup>12</sup> llevan coreografiando ininterrumpidamente por décadas. transgrediendo las partituras asiduamente interpretadas por *cuerpxs* de nuca paralizadas, gases atrapados en los vientres y aterradoras aceleraciones repentinas de las contracciones y dilataciones del corazón.

siendo *cuerpxs que cantan y bailan*, tejeremos los relatos con que contaremos las nuevas historias y conceptualizaremos los nuevos conceptos<sup>13</sup> de las *nuevas configuraciones de mundo*. rumiando con palabras y delirando-*con*

las palabras de todas nuestras lenguas. lenguas propias, pasadas o extranjeras. *lenguas originarias*. *lenguas nativas*. lenguas vivas y lenguas muertas: las de *nuevxs muertxs*.

la mecánica del habla —vibrante— (*cuerpx que canta*), se intensifica con cada extirpación quirúrgica o feroz a las palabras corruptas, nocivas, emponzoñadas. *cuerpxs que vibran* somos también *cuerpxs que bailan*. *cuerpxs* que no detenemos nuestra vibración, nuestro baile. vibramos constantemente. vibramos exponencialmente. nuestro vibrar pasa por los intestinos, los pulmones, el hígado, el estómago, el corazón, y por cada comisura en nuestras tripas. *con-spira*<sup>14</sup> y se transforma en: **palabras regurgitadas**.

**\*la palabra y el canto son nuestros aliados\***

## desaprender

siendo *cuerpxs que bailan*.

resonando oscilando vibrando a los más altos niveles posibles. rolando<sup>15</sup>. todo músculo, nervio, hueso y órgano (de)l(x) *cuerpx* dispondrá sus reservas de energía para una agitación exacerbada, comprometiendo cada máximo/mínimo punto de *estx*.

desjerarquización incondicional, necesaria y absoluta de todas y cada una de las partes comprometidas en *lxs cuerpxs que bailan*; *lxs cuerpxs que bailan* no centralizan su potencia en zonas específicas (de)l(x) *cuerpx*. son vibración: *cuerpxs sin órganos*<sup>16</sup>.

inmanente vibracional.

las pulsiones y necesidades que llevan a vibrar a *lxs cuerpxs* se encuentran reprimidas, coaguladas, apesadas y a única disposición de un retorcido afán acumulacionista. *lxs cuerpxs con órganos* son *cuerpxs* adoctrinadas, sometidas y subsumidas a la norma imperativa que transforma las energías y potencias en fuerzas de trabajo alienado; existencia en función de un «tiempo productivo». una mecánica de *lxs cuerpxs* en favor de la acumulación desmedida de capital material y financiero.

*lxs cuerpxs* hemos sido disminuidxs a la fática del acumulacionismo como principal síntoma del miedo humano a la muerte: vanidad en conjunción al ego.

tomando toda nuestra energía disponible y poniéndola a disposición de *nuetrxs cuerpxs experienciales* para revolucionar y ecologizar las fuerzas productivas<sup>17</sup>, transformamos de manera radical todo nuestro capital energético en capital de resistencia, de indignación política colectivizada y solidaria. hacemos de *nuetrxs cuerpxs: cuerpxs vibrantes* en lucha.

nuestra energía deviene *carga expresiva*.

emergiendo del caos como *cuerpxs irónico-delirantes*, transmigramos mánticamente hacia una era geológica ecosófica, chamánica, decolonial, holística, *¡caosmótica!*<sup>18</sup>; rompiendo las escafandras que reprimen la fuerza revolucionaria de *nuetrxs cuerpxs vibrantes*.

interrumpiendo toda acción-situación que supedita la libre concepción emocional, psicoafectiva y lirosófica de *nuetrxs curpxs* como *experimentadorxs* de la gravedad. gravedad en experiencia sensible: mecánica liroteosófica. emplazando la práctica fuera de la teoría experimentamos el movimiento con el pensamiento y las emociones. oscilando vibrando resonando, somos *cuerpxs que bailan* más que *cuerpxs que danzan*.

*cuerpxs que bailan* no son *cuerpxs que danzan*.

*lxs cuerpxs que danzan* son *cuerpxs objetivadxs* y *observadxs* desde una pasividad contemplativa. *contenidxs* y *domesticadxs* por filosofías fálicas esnobistas (rígidas) y *resignadxs* a formas estéticas jerárquicas en el lugar y

nombre del arte. arte. esa maniática, terca y testaruda necesidad de reclamar y reafirmar la performatividad de *lxs cuerpxs vibrantes* como *unxs cuerpxs que danzan* —que se mueven— en nombre del arte, despojando los gestos sensibles de toda honestidad. desvirtuando la posibilidad de experimentar la gravedad —acto sensible— sin pretensiones o finalidades. *cuerpxs* en nombre del arte no son más que un capricho por capturar lo poético de la mecánica sensible para contenerla, domesticarla y hacerla mercancía.

*lxs cuerpxs que bailan* son *cuerpxs sensitivxs*, *solidarixs*, *colectivxs*. no *cuerpxs producto* o *cuerpxs mercancía*.

experimentando *lxs cuerpxs* como *posibilidades* y no como representaciones metafóricas de un vibrar paradójal (binario) entre lo «ligero-pesado»; «rápido-lento»; «inerte-activo». la mecánica liroteosófica de *lxs cuerpxs que bailan* hace de las representaciones gestuales inconscientes —y subconscientes— (*cuerpxs espasmódicxs*; *cuerpxs tartamudxs*; *cuerpxs torpes*; etc..), las emociones (*cuerpxs que ríen*; *cuerpxs que lloran*; *cuerpxs que gritan*; etc...) y de los movimientos conscientes, una mixtura heterogénea y plural. irisada. enlodazada. libre, autónoma y fraterna. es a su forma única: «ritual». lejos de ser *unxs cuerpxs que danzan* (*cuerpxs de las tablas*; *cuerpxs en escena*), son *unxs cuerpxs que bailan* (*cuerpxs ritual*).

mientras que *lxs cuerpxs que danzan* son una reafirmación de la presencia (*cuerpxs presentes*), *lxs cuerpxs que bailan* trascienden la necesidad de presencia: el «espa-

cio-tiempo».

experimentando de modo inusual el «espacio-tiempo» —deformándolo, estirándolo y alterándolo con el baile— amplificamos nuestra consciencia colectiva. interrumpiendo los automatismos de *lxs cuerpxs* al devenir *cuerpxs tartamudxs*. *cuerpxs* que conscientes de las dinámicas de poder desarticulan y reinventan la mecánica del desplazamiento deteniéndose en los espasmódicos micro-episodios de disrupción espacio-temporales donde (e)l(x) *cuerpx* quiebra en gestos torpes. re-imaginando el repertorio de movimientos con el que habitamos el espacio público al detenernos en la *torpeza*.

la *torpeza* como subversión del acto consciente.

la *torpeza* como posibilidad de desatender a lo natural lógico racional cotidiano.

la *torpeza* como acontecimiento infraleve<sup>19</sup>.

la *torpeza* como lapsus espacio-temporal para la experimentación de *nuevas libertades*.

en virtud de la *torpeza*, *lxs cuerpxs* nos entregamos armónicos a nuevas formas de experimentar el movimiento en enlace a la gravedad, el pensamiento y la *sensitividad conjuntiva*<sup>20</sup>.

somos *cuerpxs* simbióticas, enredadas y fraternas al ser *cuerpxs que bailan*. *cuerpxs* (re)unidas para experimentar *nuevas libertades*. *nuevas libertades* como auto-descubrimiento y reinención en virtud de la *torpeza*.

la reunión de *lxs cuerpxs* en las *nuevas configuraciones*

*de mundo*, reclama sobre la injusticia social desviando, transfigurando y remodelando las conductas y las formas preconcebidas como naturales. el espacio público es retomado como el lugar de nosotres, *lxs cuerpxs* en continua experimentación de *nuevas libertades*<sup>21</sup>. esencia misma de *lxs cuerpxs que bailan*.

oscilando salvajemente como el gran campo magnético que somos retomamos posesión del espacio público como masa constituyente, propositiva y subversiva. oscilando salvajemente y comunicándonos en otras dimensiones por fuera de la realidad (física y mental) predominante, rígida y estructurante, establecemos *parentescos raros*<sup>22</sup>. engendramos conexiones micelares multiespecie para reestablecer las formas de vivir y morir recíprocamente en *abya yala*<sup>23</sup>.

*cuerpxs* como posibilidad de resistencia.

*cuerpxs disidentes*...

... diversos, desobedientes.

¡somos fiesta!

¡somos calle!

bailar nos hace empáticos. pasamos de ser *cuerpxs en democracia* a ser *cuerpxs anárquicos* en (re)unión: *cuerpes emancipades*, experimentadores de *nuevas libertades*.

**\*somo nuevxs cuerpxs\***

## desaprender

*cuirizando*<sup>24</sup> los sistemas.

disidiendo de todas las formas, categorías, estructuras y constructos culturales dictaminados como naturales, correctos, normales, y que perpetúan relaciones de control, poder y sometimiento de unxs cuerpxs a otrxs.

disidiendo del «sistema sexo-género<sup>25</sup>» diseñado por el *mundo noratlántico*<sup>26</sup> como tecnología de control biopolítico.

construyendo identidades heterogéneas, contrasexuales, salpicadas, veteadas, *chi'xi*, fluidas, difusas, transnacionales y lejos de esencialismos categóricos. enriquecidas por sus mixturas, amalgamas y contrastes.

deviniendo *cuerpxs insurgentes* fundamentados en una *fuerza de la no violencia*<sup>27</sup>.

*lxs cuerpxs insurgentes* deciden qué signos y recursos simbólicos portar y representar con su vestimenta, o incorporar a su expresión identitaria más allá de una nacionalidad y una genitalidad. cada signo deviene en un poderoso talismán que devuelve a *lxs cuerpxs-mente-espíritu* las facultades para reconocerse en sus muertxs, en la memoria y la historia de cada comunidad y sociedad que ha habitado los multiversos de *gaia, gea, tellus mater, abya yala, pacha, terrápolis*<sup>28</sup>, etc...

identidades: autoficciones políticas performables.

en continuo flujo... mutables, abigarradas, híbridas, simbióticas y de transformaciones, combinaciones y permutaciones extrañas. variables. *torpes*. hechas de manchas, vetas y signos anacrónicos y extraterritoriales que se nutran de la comprensión y profundización espiritual al observar *futuro-pasado* tejiendo presente<sup>29</sup>. incorporando la transmutación y el movimiento del «gran órgano», el *pachakuti*<sup>30</sup>.

reconociendo la diversidad étnica, religiosa, filosófica, sexual y funcional como gran virtud de nuestra especie.

deviniendo *nepantleras*<sup>31</sup>. siendo *cuerpas que sueñan* y bichas monstruosas<sup>32</sup> que trafican imágenes y prácticas sensibles del *tsawanu*<sup>33</sup>. bichxs humanxs y no-humanxs amamantadx y educadx por las cuencas de los ríos, los bosques intertropicales, el cenote, los cuerpos de agua y de tierra y las *achachilas*<sup>34</sup>.

entendiendo la diferencia como un poderoso pensar-construir comunal y reflexivo.

la construcción libre y sin prejuicios de una identidad, debe ser reconocida como un derecho fundamental de todes y cada une de lxs *cuerpaxs experienciales*.

*cuirizando* las instituciones.

cuerpaxs pertenecientes a la miríada de grupos poblacionales históricamente marginados, invisibilizados y segrega-

dos, no somos cuerpaxs con garantías y representaciones institucionales acordes a nuestras propias necesidades y particularidades; instituciones que respondan genuinamente a los reclamos que en forma de luchas sociales continuamos pregonando —incesante e incansablemente— en las calles de las ciudades, en las plazas de los pueblos, en los espacios virtuales.

*cuirizando* las instituciones democratizamos los espacios jurisdiccionales. transformaremos entidades históricamente machistas, misóginas, racistas, homofóbicas y transfóbicas, en lugares de representación plurales e inclusivos, propicios para escuchar y responder a todas las voces que cantan, ríen, gritan y lloran. las voces de la alteridad, las voces discriminadas y excluidas... *vozes otras...* y *vozes impuras* de las diásporas contemporáneas.

cuerpas gestantes autónomas y soberanas.

todas las cuerpaxs gestantes deben experimentar libertad y autonomía para asumir o no la maternidad en cualquier etapa de su vida, así como también el derecho a acudir a métodos de interrupción voluntaria del embarazo —cuando este no sea deseado— en entornos seguros, de acceso democrático y gratuito. urgencia decolonial. *cuerpaxs soberanxs* ejerciendo derechos con total potestad e independencia. cuerpaxs experimentadorxs de *nuevas libertades*.

elaborando relaciones de consumo sano.

la posibilidad que tenemos de acceder a una medicina in-

tegral —democrática (global) y holística—, que reúna los amplios conocimientos de *lxs cuerpxs* y las naturalezas constituidos durante siglos por diferentes culturas y sociedades en el planeta, será posible únicamente al celebrarnos diversas cultural y científicamente. reconociendo la potencia de conjugar y/o complementar *botánicas unas* con *medicinas otras*. articulando conocimientos médicos y de sanación entre tecnologías humanas y no-humanas.

deviniendo *brujxs-medicxs-chamanes*

politizando las esferas de la salud física y mental.

disidiendo de la farmacología del modelo médico hegemónico como única alternativa y aliciente a la crisis psíquica que amenaza a nuestra especie humana, que deteriora constantemente a *lxs cuerpxs-mente-espíritu* y en forma de pandemia silenciosa se propaga por el mundo de orden neoliberal, reafirmando la condena al «no hay alternativa»<sup>35</sup>.

*cuerpos deprimidos, cuerpas ansiosas y cuerpes que duelen*, son *cuerpxs* debilitadxs por las injusticias del trabajo precarizado y los modelos de contratación neoliberales que degradan las condiciones laborales dignas a simples reconocimientos salariales míseros, rastreros y humillantes. contratos que desconocen la protección social como garantía a la vida digna y supeditan la energía psíquica y física de *lxs cuerpxs trabajadorxs* a meros escenarios de competitividad egoísta y mezquina y de rivalidades filauteras e insanas. promulgadas como meritocracia. alimen-

tadas por la avaricia y la búsqueda por satisfacer deseos de acumulación de bienes materiales y financieros; deseos exquisita y perversamente fabricados por la publicidad y su imaginario libidinoso alrededor del encantador *objeto moderno*.

deviniendo *cuerpxs sublevados*.

estableciendo formas alternativas de vínculo con aquello que nombramos naturaleza y definimos como «territorios». reconociendo a los cuerpos de agua y cuerpos de tierra como sujetos y no como objetos.

deviniendo lombrices y deviniendo-*con* las lombrices. siendo compost, humus. *humusidades* —más que humanidades— alquímicas que conversan eurítmicamente con los suelos... que no basan sus interacciones con el territorio en relaciones parasitarias, extractivistas y explotadoras; de domesticación y sometimiento de la tierra y sus múltiples especies a los intereses únicos del ser humano.

trabajando de manera cooperativa, fúngica-micelar con las distintas especies compañeras para la revitalización paulatina de la tierra dañada. comprometiéndonos, pacientes y en calma —activos y recursivos—, con los tiempos, ritmos y flujos propios del cosmos.

disidiendo de nacionalismos y esencialismos raciales. trascendiendo fronteras y límites irreales trazados sobre la tierra y defendidos por gobiernos fundamentados en narrativas arcaicas y discursos imperialistas avasallan-

tes, autoritarios y fascistas. las banderas deben entenderse como símbolos de memoria cultural y social, de procesos y luchas sociales, y no como distintivos de soberanía sobre paisajes, campos o ecosistemas.

devenir transnacionales nos permitirá hacernos cargo de los problemas de nuestra especie más allá de límites, banderas y fronteras. reconocer formas de gobierno no estatocentristas, formas de gobernanza comunal<sup>36</sup>, assemblearia, autopercebidas como ecologías co-extensivas, negociando equilibrios entre seres, reciprocidades y transversalidades para dinamizar de manera armónica los ciclos de muerte y vida.

siendo *les* activistas espirituales de los espíritus fantásticos... espíritus de escarcha y brillantina. de los espíritus invocados con metafísicas populares, relatos del inframundo y las travesías del inconsciente que llamamos arte.

deviniendo *cuerpas espirituales*.

*lxs cuerpxs espirituales* gozan de una espiritualidad neopagana desvinculada de los ritos y las ceremonias autorizadas por las religiones institucionalizadas. como disidencias espirituales, sentimos la divinidad y somos-*con* la divinidad. producimos nuevas genealogías y bestiarios soñando con nuestras cuerpxs-mente-espíritu insurrectas y aliadas.

espíritus de escarcha y brillantina son les argonautas errantes, las princesas ultracósmicas y los fenómenos pa-

ranormales de nuestras historias en el mundo.

siendo exploradoras de los bosques<sup>37</sup>, que huelen con los pies, saborean con el hígado y beben con los ojos entre las ranuras de los mundos. que prueban con la boca y con los dedos y el ombligo las moronas, los rastros, las escorias y los restos de caminantes pasados, presentes y futuros. y que entusiasmadas con los ruidos y los olores de las selvas, los páramos y los volcanes, inventamos teorías insólitas capaces de desafiar los constructos del mundo patriarcal y los conceptos prediseñados, ornamentales, importados y empaquetados que nos resultan ajenos, rimbombantes o edulcorados por un pensamiento que nos desplaza y nos somete a una mirada focal, frontal y central del todo<sup>38</sup>.

siendo las creadoras insaciables de autoteorías contaminadas por experiencias y sensibilidades compartidas, aproximaciones compasivas y amorosas a todo aquello que nos resulta extraño.

fraternizar, empatizar y cooperar en virtud y reconocimiento de nuestras diferencias nos hará verdaderamente libres.

**\*una nueva era geológica micelar, contrasexual y transnacional comienza\***

## desaprender

deconstruyendo los espacios académicos.

hackeando las instituciones diseñadas para el intercambio de conocimientos técnicos, tecnológicos, científicos y artísticos.

conformando lugares para liroteosofar y elaborar pensamiento crítico *desdisciplinado* y en virtud de la *torpeza*, el cruce, lo intuitivo, la curiosidad y lo infraleve. lugares para la duda, el experimento y los errores. para contrastar, yuxtaponer y confrontar cosmovisiones; *conocimientos unos con saberes otros...* cultivar fábulas, historias, relatos, mitos, conceptos multilingües, herramientas semióticas insólitas y ontologías fantásticas con las cuales comenzar a labrar los suelos y los cielos de las *nuevas configuraciones de mundo*.

generando espacios para *escuchar-hablar* (rizomáticos, lúdicos, fractales), para *amuyt'aña* y *amuyt'arwi*<sup>39</sup>. para *devenir niños* y hacer del asombro una hermenéutica subversiva capaz desafiar a un mundo adultocentrista y capacitista que estratifica les cuerpos bajo sus estándares de productividad, desarrollo y progreso.

creando laboratorios que descalibren nuestra brújula ontoepistémica y nos desorienten diluyendo los trazos de los mapas políticos con el barro, la arcilla y el almizcle de nuestras *disidentidades*<sup>40</sup>. de nuestros territorios ciegos. laboratorios para descomponer el mundo de los

grandes hombres, masticándolo y devorándolo hasta regurgitar sus fragmentos y escupir el bolo de otros mundos posibles.

estos nichos para imaginar-hacer (fangosos, coralinos y tentaculares) se edifican a contrapelo de las universidades-empresa: las de *lxs maestrxs* —explicadorxs/disciplinadorxs— y sus estudiantes —usuarixs/consumidorxs de un servicio—; entidades eurocéntricas extractivistas, metabolizadoras y romantizadoras de *mundos otros*, que presumen ser las únicas autorizadas para legitimar la adquisición y divulgación de conocimientos. y que, a su vez, lo instrumentalizan promoviendo falsas ideas de progreso y nocivas prácticas de competitividad, jerarquizando *cuerpxs-mente-espíritu* con certificados, cartones, diplomas y otras tecnologías de gobierno e inscripción que refuerzan las dinámicas tóxicas del proyecto neoliberal.

fabricando portales de fuga colectiva para desertar del *mundo autorizado*<sup>41</sup>.

deviniendo *tejedorxs*.

haciendo *figuras de cuerdas [sf]*<sup>42</sup>. tejiendo y des-tejiendo sentipensares. siendo hilanderxs multicósmicxs y bordadorxs estrábicxs<sup>43</sup> en tránsitos technochamánicos. trenzando con ideas contrarias crinejas y grillas irisadas. mallas intersubjetivas.

inventando nuevas gramáticas. gramáticas para los signos contaminados (*ch'ixi*)... para escrituras geopoéticas

hechas en los páramos, las lagunas y las selvas. escrituras que devuelven lo poético a la tierra. la poesía suya y que se nos ha sido compartida al caminar entre humores y toques de cuerpos de carne con cuerpos vegetales y cuerpos roca, granito, grava, cepa, espora, micelio.

descolonizando el inconsciente colectivo para fantasearnos como cosmonautas simbióticxs interdimensionales. esponjas marcianas. *cuerpos porosxs* y *cuerpas viscosas* untades y empapades de saberes enrevesados, técnicas foráneas, tecnologías *cuy-r* y metafísicas fantásticas.

estableciendo nuevas conexiones neuronales. de aporías y paradojas —abiertas a la contradicción—. haciendo cruces inesperados entre signos propios y signos desconocidos, que puedan descomponernos y perturbarnos; que desafíen nuestros actuales universos de referencia, aquellos modelados para reprimir la exploración profunda de nuestro sentir en el mundo.

el racionalismo moderno ha estigmatizado la curiosidad por lo místico y lo mágico, demonizando todo aquello que permite la expansión y amplificación de nuestra conciencia. la exospección y comunión alquímica con las estrellas que nos miran, los árboles que hablan, el jaguar, la serpiente, el mono. con nuestras imágenes soñadas.

pensando con el corazón, escuchando con los ojos, y aprendiendo con el hígado, accedemos a los *jais*<sup>44</sup>, devenimos nepantleras, hechiceres, quimeras espaciales, colectividades subversivas y guerrilleras cognitivas<sup>45</sup> capaces

de generar vínculos profundos con otros para deshacer los límites impuestos por la ciudadanía, las clases sociales, la raza, el sexo reproductivista y otras ficciones normativas asociadas al concepto noratlántico de humanidad.

siendo herejes contraculturales deshacemos los esencialismos y los imperativos categóricos restrictivos. al mismo tiempo, reconocemos la importancia de dialogar y *trialogar* en otras claves, por fuera de las ideologías y las doctrinas... de religiones y dogmas... de todo aquello que pretende constreñir nuestra *cuerp-x-mente-espíritu* a mandatos heteropatriarcales.

echando las naves en los mares de la incertidumbre, lo desconocido y lo no-evidente.

reivindicando grandes utopías como el amor y la micropolítica en un mundo confundido<sup>46</sup>. dimensionadas en oposición a las promesas neoliberales que optaron por monetizar el «espacio-tiempo» algoritmizando y automatizando las vidas de *lxs cuerp-x-s experienciales*; modelando la cognición de *lxs cuerp-x-s trabajadorxs* para hacer de *estxs cuerp-x-s empresa. cuerp-x-s pleonexos*<sup>47</sup>, *autovigiladxs* y *vigilantes... cognitariado*<sup>48</sup> neoliberal. practicantes de una filosofía siliconiana<sup>49</sup> neutralizadora de subjetividades, anuladora del pensamiento poético, analítico y crítico, en reemplazo de un cerebro digital, omnisciente robotizado... homogeneizante.

comprometiéndonos con modelos cooperativos de subsistencia contrapuestos al paradigma capitalista de

la competitividad. poniendo a prueba métodos y sistemas alternativos de producción e intercambio de recursos indispensables. de soberanía alimentaria. actividades de interrelación y economías solidarias que nos permitan renunciar a la guerra hobbesiana del «*todos contra todos*», consignada en nuestra psique colectiva bajo la premisa del «*sálvese quien pueda*».

el sometimiento de *lxs cuerp-x-s* a los preceptos del capitalismo posfordista, el emprendedurismo *startup* y las falsas ideas de independencia y libertad motivadas por un hiperlibidinizado *american dream*, generan una inestabilidad general en la psicósfera y la salud mental de *lxs cuerp-x-s trabajadorxs*. programa *cuerp-x-s* autómatas subyugados, hedonistas insatisfechos y narcisos individualistas.

generando filiaciones inesperadas y ensamblajes moleculares con otros humanos y otras especies, revolucionamos los espacios domésticos y la noción heteronormativa (hegemónica-dominante) de hogar-familia. construyendo *familias-tribu*, *familias-comunidad*, *familias-queer*, *familias animalistas-multiespecie*... de relaciones cooperativas separadas del axioma darwinista de la «selección natural»: cooperativas más no competitivas.

deviniendo *cuerp-x-s entusiasmados*.

inventando prácticas sensibles que nos permitan especular y concebir nuevos herramienteros que ya no se llamen política sino otra cosa. prácticas para perdernos en los campos y admirarnos. vincularnos entre bichos sin-

tientes en otras dimensiones y con otros códigos, palabras y emociones. recolectando poderosas imágenes, signos y conceptos con nuestras vasijas de barro, mochilas de tela y bolsas de red para contar nuestra historia grandiosa de revolución y fantasía. nuestra autohistoria-teoría<sup>so</sup>.

transformando la ira y la rabia social acumulada durante siglos de explotación, sometimiento y dolor, en indignación comunal-afectiva politizada, capaz de generar las energías de transformación de nuestros modos de existencia y de vínculo con todo lo vivo.

nuestrxs *cuerpxs-mente-espíritu* están de fiesta. son la fiesta de la pista de baile y de los espacios de resistencia donde nos nos hemos hecho *cuerpxs que cantan ~ cuerpxs que bailan ~ cuerpxs que vibran ~ cuerpxs lenguaje ~ cuerpxs palabra ~ cuerpxs experienciales ~ cuerpxs lengua ~ cuerpxs-dedos-dientes ~ cuerpxs-talones-garganta-hígado ~ cuerpxs torpes ~ cuerpxs que ríen ~ cuerpxs que lloran ~ cuerpxs que gritan ~ cuerpxs ritual ~ cuerpxs espirituales ~ cuerpxs que sueñan ~ cuerpxs tartamudos ~ cuerpxs irónico-delirantes ~ cuerpxs sensitivxs ~ cuerpxs solidarixs ~ cuerpxs sin órganos ~ cuerpxs disidentes ~ cuerpxs anárquicos ~ cuerpxs emancipadxs ~ cuerpxs insurgentes ~ cuerpxs contrasexuales ~ cuerpxs-mente-espíritu ~ cuerpxs soberanxs ~ cuerpxs sublevadxs ~ cuerpxs porosxs ~ cuerpxs viscosxs ~ cuerpxs-lodo ~ cuerpxs de tierra ~ cuerpxs de agua ~ cuerpxs entusiasmadx: nuevxs cuerpxs...*

somos nuevxs cuerpxs, cuerpxs-nohumanos  
cuerpxs sin nombres

vinimos a cantar y bailar.  
a expandirnos con un canto común:  
*¡a la memoria del muerto! ¡de nuestrxs muertxs!*

somos la fiesta de las ánimas *disfóricas*,  
fuerzas daimónicas y espíritus de escarcha,  
el llanto-carcajada y el grito-protesta  
de las bichas monstruosas y les dioses del nagual,  
porque *nadie escucha cantar a los huesos*.

somos ruidos; somos la boca-serpiente,  
las corrientes de aire y las *bestias-sombra*.  
el órgano gigante, las estrellas rojas, el miedo.

bajo tierra *con-spiramos*,  
nos contaminamos y rehacemos el mundo.  
bajo tierra el dolor son poderes mágicos,  
el aliento del dragón que se engulle a sí mismo,  
porque *bajo tierra somos como diamantes en el cielo*.

\* \* \*

somos la revolución  
fantástica

\* \* \*

pr.

## palabras regurgitadas

### palabras regurgitadas

bañadas y envueltas en líquidos esofágicos  
—viscosos—  
muy a punto de salir por la boca

bajan y bajan y bajan  
y suben y suben y suben

¿por qué no salen?  
con esas arcadas tan violentas que producen  
—hediondas—  
que te duelen hasta la nuca

¿por qué?

¿por qué se resisten y siguen ahí?  
amasándose entre la babaza y el moquerío  
de crudas pasaron a hervidas por tanta fricción  
—descompuestas y podridas—

### palabras regurgitadas

—hervidas y viscosas. hediondas. descompuestas y  
podridas—  
¡vaina agreste!  
—en verdad—

lxs cuerpxs ya no resisten  
no resisten y son aisladx

encerradx  
{[(cuerpxs)]}  
esdarreñe

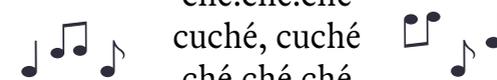
ya todxs lxs cuerpxs  
absolutamente todxs lxs cuerpxs . . .

. . . comenzaron a vibrar

. . . bailan:

cúchele cuchele  
cuche cúchele cuchele

ché.ché.ché  
cuché, cuché  
ché.ché.ché  
cuché, cuché

Musical notation for the words 'ché.ché.ché' and 'cuché, cuché'. The first line shows three eighth notes for 'ché.ché.ché'. The second line shows a quarter note, an eighth note, and a quarter note for 'cuché, cuché'. The third line shows three eighth notes for 'ché.ché.ché'. The fourth line shows a quarter note, an eighth note, and a quarter note for 'cuché, cuché'.

cúchele cuchele  
cuche cúchele cuchele

lxs cuerpxs son ahora *cuerpxs que bailan*.  
se agitan ansiosxs en virtud de la *torpeza*.  
expelen sus jugos con la hediondez de las palabras empon-  
soñadas. hervidas y viscosas. hediondas. descompuestas y  
podridas

entre el corazón, las vísceras y la garganta  
—¡asusta! —  
pero asusta justo ahí  
ahí, en ese instante, el justo instante  
en que la lengua, la escrita, esa misma, se comienza a de-  
formar . . .

muy complaçid

no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A  
no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A  
no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A  
no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A  
no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A  
no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A\_no+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A  
uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A\_uo+R+l+M+A

muy complaçid

las **palabras regurgitadas**  
se travistieron canción cínica  
se transformaron poema bruto  
se deformaron y se hicieron tweet melancólico

las **palabras regurgitadas**  
no quieren ser objetos  
objetos o cosas, nunca. *never in the life*  
ya no por miedo ni por asco, ni por vergüenza o impo-

tencia  
—quedaron suspendidas en el espacio-tiempo—  
no están enfermas  
—quedaron trabadas en el espacio-tiempo—  
duelen un poco y a veces mucho porque están por salir  
—quedaron paralizadas en el espacio-tiempo—  
y lo que es aún más difícil de entender:

¡ahora están y no están!

¿en el presente?  
nada de hablar del presente  
eso nadie lo conoce  
—¡qué capricho ese el de insistir en el presente! —  
la incertidumbre pone de manifiesto tal palabra  
¡chis! más pasito: *tal palabra*  
¡chisss! más pasito, por favor: *tal palabra*  
de ahora en adelante ya no existen las palabras

ninguna *palabra*

las **palabras regurgitadas**  
tampoco existen: **son**  
no existirán más allá de ellas mismas. ellas **son**  
no se poseen, no se tienen ni se dominan  
ni como objetos ni como cosas  
(ya lo acordamos, ya lo dijimos)  
no se declaran como materia.  
ellas **son**. . .  
. . . quizás ondas  
¡**son ondas!**



**a.f.i.**

## autobiografía para finales inesperados

soy andrés matías pinilla. nací en bogotá en marzo de 1988, lo que significa que soy colombiano por geografía, piscis en algunos horóscopos y un dragón de tierra en otros. soy también victoria plata, una escritora fantasma que alucina con una sanduchera en el cielo. también soy una escalera roja y verde en algunas de las instalaciones inmersivas que construyo cuando soy artista y, a veces, soy un pañuelo azul cobalto cuando estoy dormido y sueño.

entonces soy matías. andrés matías. y también soy una escalera. pero a veces, cuando escribo, soy también victoria. matías victoria. o matías y victoria. juntas. revueltas. juntas y revueltas. claro que cuando duermo y estoy soñando, me hago un pañuelo de color azul que refleja las cosas, así como lo hacen los espejos de agua.

matías (o andrés matías) y victoria, son dos autoficciones. dos ficciones mías. no las únicas. las más habituales. las suelo sacar imprevisiblemente de un armario imaginario portable según se pongan las luces.

como victoria, soy hábil escapando, aunque pésima escondiéndome. exhumo la ansiedad de mi cuerpo y me entrego entusiasmada al placer de no tener que asumir una ciudadanía, una raza, un género, una especie, un credo o

cartones, y mucho menos, libretos ridículos qué interpretar para jugar en las plazas del mundo mayúsculo. hablo la palabra escrita únicamente. no tengo cuerdas vocales, por decisión ¡pero ojo! mi voto de silencio corresponde tan solo a la palabra hablada en voz alta. siendo victoria, existo en —y *con*— la escritura. escudriño en otras lenguas que no son tan o nada mías, procurando hallar palabras o conceptos que tengan la potencia poética para imaginar y concebir *mundos otros*. hacer existir micro-mundos refugio que puedan estar muy lejos de los que hasta ahora conozco.

como «andrés matías artista contemporáneo» no tengo un tema. los bailo todos.

hago obras budín, obras sombrero, obras galácticas, arte termal. también hago obras nada, obras todo, obras fiesta, obras mierda. invento *cuerp<sub>x</sub>s* o *sin-cuerp<sub>x</sub>s* que vuelan hacia abajo; que socavan y encuentran posos. posos amplios, enormes. posos pacíficos, atlánticos, caribe. movedizos, fangosos y viscosos. cálidos. de vapores excitantes y colores excitantes. con colores fluidos y fluidos vaporosos. de contracciones agudas —a veces— y de contradicciones poco agudas —todo el tiempo—.

ocasionalmente, me emociono e hibrido los humores de mi yo matías y mi yo victoria: matías victoria. no matías y victoria. matías victoria. una entidad jaspeada de aspectos matías y aspectos victoria. esta conjugación de dos espíritus fantásticos, logra hacer de mí una versión *sayayín* que aun no logro comprender del todo, porque, ni siquiera sé

cómo se da. hay médicos psiquiatras que dan nombres a esta particularidad desde su facultativo conocimiento y afán de diagnosis clínica como: «trastorno de personalidad múltiple» o «disforia de género» o «bipolaridad» o alguna otra cosa que haría de alguien un enfermo.

siendo matias victoria hago obras mutantes, obras travestis, obras *mashup*. también hago palabras. regurgitaciones. palabras regurgitadas, y exploro dimensiones extrañas travestidas palabra... armo, canto, escribo obras hígado, obras mono cara colorada, obras impacientes y obras tranquilas. de poca planificación o ninguna. de encuentros. encuentros con amigos: amigos de la vida, amigos familia, compañeros animales y vegetales o cosas amigas; cosas que te acompañan y te dejan a veces. que te aman de una forma complicada y también te abrazan y también te babean y también otras cosas graciosas. que suenan los sonidos de alguna ciudad en el futuro. huelen al aire contenido en el cuerpo luego de horas de aspirar lavanda y porro... lavanda y porro que luego son expulsados exageradamente por contracciones incontroladas torpes: risa: *risa-nostalgia* y *risa-futuro* y *juego-risa*.

hay veces que yo, matías victoria, intercambio pensamientos con moléculas rebeldes. con savia bruta, glucosa, alcoholes, espíritus saurópsidos, micorrizas y asteroides saturninos.

me estoy durmiendo y sueño. soy de alpaca, azul, huelo a minerales y hablo raro:

*astramo vesto ámbulo pacam votoli,  
quimino (puchulucas), támara, non tu vuti: é micovelo.  
tino tino tino. tiku esustu támara vesto banana:  
jé micovelo! ¿palambachina? tino, mama tino, ¡putto!: é  
micovelo.  
queranasta banana roncha patata, taca tataca... chucu...  
é micovelo, é micovelo. micovelo paputus, micovelo.  
é micovelo, catam a buri, albanines,  
é micovelo... albanines,  
é micovelo.*

despierto.

pero también soy una escalera.

como escalera, mis piernas-brazos-muletas que tocan el suelo y el cielo son de color rojo.  
son del mismo color rojo de las lombrices disfrazadas de sangre que se mueven por entre las venas. mis venas y las de otros.

nací escalera porque mi madre y mis abuelas y mis tías y otras señoras así me lo hicieron sentir.

mis peldaños son color verde menta a la luz del sol.  
color verde césped mojado cuando la luz del sol se va.  
y un color verde selva cuando las luces son artificiales.

sigo siendo una escalera... cuando todas las imágenes, sonidos, olores y objetos del mundo parecen insuficientes.  
o cuando todas las imágenes, sonidos, olores y objetos del

mundo son promesas. también cuando todas las imágenes, sonidos, olores y objetos del mundo están contenidas en una sandwichera. la sandwichera más anhelada del universo. capturada y aislada en un estante de cocina a más de un metro con ochenta de altura, privada de las aventuras imaginarias del niño-escalera.

pero también fui niña-escalera,  
y ahora: adulte-niña-escalera.

la historia:

¿qué quieres ser cuando grande?

respondo: yo quiero ser una escalera.

¡pero ya eres una escalera!

respondo: no, una escalera de verdad.

¿cuáles son las escaleras de verdad?

digo: las que unen la tierra con el cielo, son rojas y verdes y su carne-madera tiene pequeñas lombrices que te hacen vibrar.

¿vibrar?

digo sonriendo: sí, vibrar, nada más.

000.

## notas/glosario

1 Convocamos y hacemos un llamado al desaprendizaje antes que al aprendizaje de nuevas formas y conceptos. A desaprender lo impuesto como normal, real, común y habitual en el mundo que nos ha sido autorizado.

2 *Precario*: proponemos una resignificación de lo precario como una revalorización de lo primario, lo mínimo, la materia en crudo. Reivindicación de lo vital, básico y/o primitivo // «la vulnerabilidad constitutiva, lejos de suponer un déficit, puede traducirse en fortaleza, sin obviar los límites que la definen, en la medida en que cuestiona las ilusiones modernas de autosuficiencia y permite descubrir e inventar la vida en común. Asimismo, lejos de constituir el final de la ética, compromete de manera radical a los individuos con el mundo que habitan.» ver: Gil, Silvia, *Ontología de la precariedad en Judith Butler. Repensar la vida en común*, Universidad Nacional Autónoma de México, ÉNDOXA: Series Filosóficas, n.o 34, 2014, pp. 287-302. UNED, Madrid, disponible en: [http://revistas.uned.es/index.php/endoxa/article/view/9313/pdf\\_27](http://revistas.uned.es/index.php/endoxa/article/view/9313/pdf_27).

3 *Cuy-r*: apropiación andina —en su forma escrita— de la palabra *queer/cuir*, haciendo una relación, tan jocosa como política, al «cuy» [cuye, cobaya, conejillo de indias (*cavia porcellus*)], un roedor histricomorfo surgido del cruce de varias especies y que resulta representativo de la Suramérica andina.

4 *Ch'ixi*: palabra aymara-quecha utilizada por la socióloga y pensadora boliviana Silvia Rivera Cusicanqui para reflexionar-*con* y cuestionar los significados contenidos en el concepto de «mestizaje» elaborado desde la filosofía y la Historia occidental y las narrativas noratlánticas. // «[...] reivindicarnos manchadxs, "grises", jaspeadxs, veteadxs [...] un tercer color hecho de la contradicción de dos colores opuestos, lo que desarrolla su potencia [...]», ver: Rivera Cusicanqui, Silvia, *Un mundo ch'ixi es posible, Ensayos desde un presente en crisis*, 1ra Edición, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Tinta Limón, 2018.

5 *Micorrizas*: hacen referencia a las conexiones micelares que establecen los hongos con las plantas para comunicarse y obtener beneficios mutuos // Para sumergirse en fabulaciones y metáforas poderosas con los hongos, ver: Tsing, Anna, *The Mushroom at the End of the World: On the Possibility of Life in Capitalist Ruins*, Princeton University Press, Princeton, 2015; Ver Staments, Paul, *Mycelium running: How Mushrooms can help save the world*, Nueva York, Ten Speed Press, 2005. Para un acercamiento audiovisual a la micofilia y las experiencias extáticas de Paul Staments, ver el documental *Fantastic Fungi* (2019) de Louis Schwartzwer.

6 Disidir de las narrativas de biopoder —siguiendo a Paul B. Preciado— significa emplazarse por fuera de lo normado. Desidentificarse y reimaginarse por fuera de las tecnologías de biocontrol, del «sistema sexo-género» heterocentrista y patriarcal que gestiona cuerpxs en favor de la producción excesiva de capital económico y material. El lenguaje poético juega su rol trascendental al elaborar metáforas y *conceptos irónicos*, a la vez que recuperando y reelaborando palabras con nuevas definiciones significantes más allá de los discursos coloniales instaurados por los constructos noratlánticos dominantes. «En política no hay libertad sin poesía. Un manifiesto es siempre un dildo semiótico hiperbólico y extravagante. Un poema político. Una parodia discursiva a escala planetaria»: ver Preciado, Paul B., *Manifiesto Contrasexual*, Barcelona, Editorial Anagrama, 2020, pg. 39; «La política es un texto de ficción en que el libro es nuestro propio cuerpo [...] con la única salvedad de que es escrito, con tanta sangre como tinta, colectivamente»: ver Preciado, Paul B., *Un apartamento en Urano. Crónicas del cruce*, Barcelona, Editorial Anagrama, 2020, pg. 266.

7 *Holobionomas/holobiontes*: concepto desarrollado por la bióloga estadounidense Lynn Margullis para referirse a cuerpxs compuestos por relaciones simbióticas de diversas especies que terminan por conformar una unidad ecológica.

8 *Mitopoiesis*: generar-*con* los mitos // diseñar e imaginar mitologías para reconfigurar nuestras expectativas y producir nuevos universos de referencia.

9 *Lirososfía*: Fusión entre sentimiento y razón, ver: Epstein, Jean, *La Lirososfía. Un ensayo de porvenir*, Buenos Aires, Editorial Cactus, 2019.

10 *Imaginal*: que corresponde al mundo de las imágenes imaginadas,

imágenes de *la otra realidad* / «[...] las imágenes son fuerzas daimónicas, equivalentes a los “espíritus”. Las imágenes son animales que ayudan, que nos asisten a los seres humanos en nuestro viaje al inframundo. Todas las imágenes internas, dice Hillman, son 'animales de poder', y el poder es imaginación. Las imágenes de animales en los sueños son portadores de alma... están ahí para ayudarnos a ver en la oscuridad.» ver Anzaldúa, Gloria Evangelina, *Luz en lo oscuro*, traducción de Valeria Kierbel y Violeta Benialgo, Buenos Aires, Ed. Heckt (colección pyra), 2021, Pg. 49

11 «La mejor herramienta de control es la instrucción, recalca en el que ignora, sus incapacidades y limitaciones, lo que hace imposible y remota la posibilidad de emanciparse intelectualmente», ver: Rancière, Jacques, *El maestro ignorante. Cinco lecciones sobre la emancipación intelectual*, Buenos Aires, Edhasa; Libros del Zorzal, 2018. Traducción al castellano de Claudia E. Fagaburu.

12 *Cuerpxs-mente-espíritu*: convocamos el concepto de *cuerpx-mente-espíritu* como la idea indisociable de un(*x*) *cuerpx* que no centraliza el pensamiento y las emociones en unos órganos determinados. *Cuerpx* que desjerarquiza sus órganos y su capital energético para emplazarse por fuera de la norma imperativa; dispone de sus energías para posibilitar la emancipación, para experimentar las *nuevas libertades*; aquellas que nos permiten retomar los lazos de trabajo cooperativo que contribuyen a fortalecer nuestro poder revolucionario como un gran campo vibratorio en relación armónica con *mundos unos y otros*, y con aquello que denominamos «realidad». Este concepto reúne las ideas de Deleuze y Guattari expuestas como metáfora en su libro *Mil Mesetas* (1980) con el concepto de «Cuerpo sin Órganos (CsO)»; así también, la comprensión holística de *lxs* *cuerpxs* como un todo interconectado con las distintas dimensiones conscientes y subconscientes, consignadas en algunos de los mitos de civilizaciones *abyayaleses* («amerindias») como las toltecas y mayas en México y las comunidades de San Agustín en Colombia. Para hilar conceptos filosóficos occidentales con saberes ancestrales y cosmologías *abyayaleses*, ver: James, Ariel José y Jiménez, David Andrés, *Chamanismo. El otro hombre, la otra selva, el otro mundo. Entrevistas especializadas sobre la magia y la filosofía amerindia*, Bogotá, Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2004.

13 Importa «con qué conceptos conceptualizamos conceptos» y con qué relatos soñamos las utopías necesarias para plantear mundos posibles

en los cuales vivir y morir en armonía con otras especies. ver: Strathern, Marilyn, *Reproducing the Future: Essays on Anthropology, Kinship and the New Reproductive Technologies*, Manchester University Press, 1992.

14 *Con-spirar*. Proponemos pensar-*con*, generar-*con* y fabular-*con* la desambiguación de esta palabra que recupera la esencia en su raíz latina: *conspirāre* (*con*: conjuntamente; *spirare*: respirar). Respirar conjuntamente. Recuperar colectivamente los ritmos de la respiración que nos devuelven la capacidad de solidarizar y empatizar con *otrxs*. Devenir mantra. Reconocer la importancia de la *conjuntividad sensitiva* de *lxs* *cuerpxs* para concatenar *caoideas* revolucionarias en una matriz fúngica; «precondición para la organización política y la lucha social»: ver Berardi, Franco “Bifo”, *Fenomenología del fin. Sensibilidad y mutación conectiva*, Buenos Aires, Caja Negra, 2020, pg. 190.

15 *Rolar*: «cuando el cuerpo del bailarín rueda por el suelo todas sus partes cuentan con el mismo nivel de pesaje. [...] a través de estas nuevas formas del cuerpo rodando, se relativiza la preponderancia del rostro o de las manos, las partes que normalmente entendemos como expresivas», ver Bardet, Marie, *Pensar con mover. Un encuentro entre danza y filosofía*, Buenos Aires, Cactus, 2019. Traducción al castellano de Pablo Ires.

16 *Cuerpx sin Órganos* (CsO): concepto elaborado por Deleuze y Guattari para metaforizar sobre la posibilidad de *lxs* *cuerpxs* de emplazarse por fuera de lo normado, a estados anteriores a los procesos de aprendizaje. Ver: Deleuze, Gilles y Guattari, Felix, *Mil Mesetas, Capitalismo y esquizofrenia*, Valencia, Editorial Pre-Textos, 2020.

17 Para una lectura crítica (ecologista) sobre la idea de trabajo y «fuerza productiva» en Karl Marx, ver: Sempere, Joaquín, *Revolucionar y ecologizar las fuerzas productivas. Una crítica ecologista del paradigma económico marxista*, versión modificada del artículo publicado con el mismo título en Revista de Economía Crítica, núm. 30 (segundo semestre de 2020), disponible en: <http://www.mientrastanto.org/boletin-200/ensayo/revolucionar-y-ecologizar-las-fuerzas-productivas>

18 Del caos emerge la actividad poética. La poesía como posibilidad de resintonizar a otros ritmos, resemiotizar signos, palabras e imágenes en la infósfera; *reflorecer-con caoideas*; potenciar nuestra cognición y capacidad crítica alterando la percepción del tiempo-espacio con una respiración

lenta, consiente y vibrante. «El proceso de superar los límites del mundo dado en el lenguaje es lo que Guattari llama 'caosmos'. Habla de resemiotización, es decir, redefinición de la grilla semiótica, que es también el límite de la experiencia en el mundo»: ver Berardi, Franco “Bifo”, *RESPIRA-RE. Caos y poesía*, Buenos Aires, Prometeo Libros, 2020; Para pensar-*con* Guattari y su concepto de «caosmosis», ver Guattari, Felix, *Caosmosis*, Buenos Aires, Editorial Manantial, 1996.

19 *Infraveve*: «Se trata de estos frágiles acontecimientos extraídos de la experiencia cotidiana que se definen con nitidez por los infraveves mismos [...] El calor de un asiento que se acaba de dejar; el sabor del humo que queda en la boca al fumar; el sonido del roce de los pantalones al caminar; las puertas del metro, cuando alguien pasa en el último momento; las caricias [...]» ver: Duchamp, Marcel, *Notas*, Madrid, Tecnos, 1989.

20 *Sensitividad conjuntiva*: diferenciamos lo «conectivo» de lo «conjuntivo». La *sensitividad conjuntiva* implica formas de interacción presentes, físicas, vivas y táctiles, activas en la recepción de metamensajes, de otras capas de producción semántica más allá de las palabras habladas y/o escritas y leídas. Comunicación paralingüística.

21 Que las militancias activas en el presente, desde el lugar de la micropolítica, se fortalezcan, se abastezcan de nuevas herramientas lingüísticas y semióticas, y nos posibiliten recargarnos, añorar y sentir a todxs más que nunca: «la potencia política de la reunión y el encuentro de lxs cuerpxs en el espacio público» ver Butler, Judith; Cano, Virginia y Fernández Cordero, Laura, *Vidas en lucha (conversaciones)*, Buenos Aires, Katz Editores, 2019.

22 *Generar parentescos raros* es una de las consignas de Donna Haraway al proponer el *Chthuluceno* como era geológica animalista-multiespecie a la cual poder migrar paulatinamente, concebirla como un posible universo de referencia que permita trabajar sobre la ruina y la revitalización de la tierra dañada en cooperación con especies compañeras [*critters* (bichos)], ver: Haraway, Donna, *Seguir con el problema. Generar parentesco en el Chthuluceno*, Consonni, Bilbao, 2019.

23 *Abya Yala*: nombre dado por lxs tule (kuna) y otros pueblos originarios que habitan la cordillera de Los Andes a nuestro planeta y/o al continente que hoy día se reconoce por su nombre colonial: América. Puede

ser interpretado en español, más no traducido, como «tierra en plena madurez». En contraposición a la denominación colonialista: «Nuevo Mundo», *Abya Yala* contiene en su significado la idea de «mundo sin terminar, inacabado, en proceso».

24 *Cuirizar/Queerizar*: desestabilizar, enrarecer, fracturar el *status quo*; oscilar entre espacios de ruptura. Disrupción y subversión de las narrativas hegemónicas dominantes.

25 Ver NOTA 23.

26 Silvia Rivera Cusicanqui propone el uso de la palabra «noratlántico» en reemplazo de la palabra «occidental» cuando queramos referirnos al pensamiento, filosofías, ciencias o «universos de referencia» que hayan sido elaborados por pensadorxs europexs o del norte global, y expandidos a otras regiones del mundo por medio de la violencia colonial, o —en su forma *suave*—, a través de algunos de los tantos *papers* académicos que se producen a diario en los posgrados de teoría decolonial de las universidades privadas de Estados Unidos y de Europa occidental. Al cambiar el punto geográfico de referencia desde el cual pensamos-hablamos, los territorios que corresponden a oriente y a occidente cambian. Si hablamos desde *Abya Yala* —desde la cordillera de Los Andes—, por dar un ejemplo, Europa estaría ubicada a nuestro oriente, y Asia al occidente. Es por ello que resulta mucho más pertinente hablar de una «episteme noratlántica», un «mundo noratlántico», o un «pensamiento noratlántico», cuando queramos referirnos a las ideas, teorías, modelos socio-económicos, o cualquier otra cosa, desarrollados en Europa occidental. Ver: Rivera Cusicanqui, Silvia, *Historia oral, investigación-acción y sociología de la imagen*, Conferencia en el marco del XXII Simposium de Educación celebrado por el ITESO, mayo 2015, Guadalajara, Jalisco, México, disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=r48b5RCoyBw>

27 Transmutación de las energías revolucionarias —las de les inconformes, les marginades, les oprimides—, a «formas agresivas de pacifismo» e indignación colectiva politizada: ver Butler, Judith, *La fuerza de la no violencia*, Buenos Aires, Paidós, 2020.

28 *Gaia, Gea, Tellus Mater, Abya Yala, Pachamama, Terrápolis*, son, entre tantas, formas de nombrar al planeta tierra. Palabras que en sus singularidades semánticas determinan una relación distinta humanx-tierra,

humanx-realidad, humanx-entorno.

29 *Quipnayra uñtasis sarnaqapxañani* (aforismo aymara): «'mirando atrás y adelante podemos caminar en el presente futuro'. Quiere decir que el pasado está por delante de nosotrxs. Esto es común a muchas lenguas indígenas. Hay varias lenguas indígenas que conciben el pasado como algo que tú ves por delante; el futuro, sin embargo, no lo conoces y por eso está atrás, en la espalda. Además es también una celebración de un gesto anacrónico, de poner el pasado por delante, de que el pasado surge e irrumpe en el presente»; fragmento tomado de la entrevista realizada por Kattalin Barber a Silvia Rivera Cusicanqui y publicada en [www.elsolitario-com](http://www.elsolitario-com) el 17 de febrero de 2019, ver: *Silvia Rivera Cusicanqui: "Tenemos que producir pensamiento a partir de lo cotidiano"*, disponible en: <https://www.elsaltodiario.com/feminismo-poscolonial/silvia-rivera-cusicanqui-producir-pensamiento-cotidiano-pensamiento-indigena>

30 *PachaKuti*: concepto andino en idioma aymara-quechua que podría interpretarse en castellano como: transformación del orden actual del mundo en un nuevo orden. Proceso que a su vez conllevaría una inversión del arriba y abajo. Inversión de los tiempos. Revolución y cambio o regreso del tiempo.

31 *Nepantlera*: cuerp $x$  que imagina, que sueña. Aquel(l $x$ ) que es puente entre mundos para traficar imágenes, técnicas, prácticas y afectos entre los mundos de la fantasía, el sueño, y nuestros mundos humanos.

32 *Bichas monstruosas*: usamos monstruo como entidad, como una prótesis conceptual que nos permita fugar nuestra subjetividad a las islas imaginarias de los monstruos. Invocamos el perfil psicológico de nuestro monstruo citando esta idea del poeta y escritor vietnamita-americano Ocean Vuong: «—No eres un monstruo —dije. Pero Mentía. Lo que de verdad quería decir era que un monstruo no es algo tan terrible. Viene de la raíz latina *monstrum*, mensajero divino de la catástrofe, luego fue adaptado por el francés antiguo para referirse a un animal de una miríada de orígenes: centauro, grifo, sátiro. Ser un monstruo es ser una señal híbrida, un faro: a un tiempo refugio y advertencia.» ver Vuong, Ocean, *En la tierra somos fugazmente grandiosos*, traducción de Jesús Zulaika, Barcelona, Ed. Anagrama, 2020, Pg. 24»

33 *Tsawanu*: «[...] es un espíritu. los humanos tenemos tsawanu. To-

das las plantas, el bosque mismo, y hasta la tierra tiene un tsawanu, un espíritu. tienen un tsawanu. Por medio de nuestro tsawanu —la parte invisible de nuestra vida—, nos conectamos con los demás seres de la Tierra.» ver Kohn, Eduardo, *Cómo piensan los bosques, Hacia una antropología más allá de lo humano*, Buenos Aires, Ed. Heckt + Ed. Abya Yala, 2021, traducción de Mónica Cuéllar Gempeler y Belén Agustina Sánchez. Pg. XVII, prólogo, *en conversación con Manari Ushigua*.

34 *Achachila*: la montaña que nos enseña, que es maestra y escuela. Que es abuelo sabedor y monte como complejo ecológico que hace ciencia, filosofía, medicina y que sana al *cuerp $x$ -mente-espíritu*. / palabra aymara que nombra «abuelo» o «tatarabuelo».

35 *There's no alternative* (no hay alternativa), slogan de Margaret Thatcher, primera ministra del Reino Unido (1979-1990), para sentenciar que no hay alternativa al capitalismo; «el futuro nos ha sido negado y el pasado se ha tornado a una forma de nostalgia y retromanía», ver: Fisher, Mark, *Realismo Capitalista, ¿No hay alternativa?*, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Editorial Caja Negra, 2019.

36 *La gobernanza comunal* como una forma de gobierno no estatocentrista; un sistema institucional que garantiza la transformación y producción de medios autorregulados de vida para grupos humanos, comunidades y bioregiones. Pensemos-con las *tramas comunales indígenas*: «El trabajo comunal, esa institución desde la que lxs cumunerxs crean la fuerza y la energía social para producir y transformar los medios de vida. [...] [Y] la forma deliberativa asamblearia desde la cual se producen las decisiones que afectan la vida en colectivo, los bienes comunes [...] » Tzul Tzul, Gladys, *La tierra: fuente de sustento y espacio del futuro. Luchar contra la deuda hace parte de la lucha por la tierra*, en: Federici, Silvia; Gago, Verónica y Cavallero, Luci [EDS], *¿Quién le debe a quién?*, *Ensayos transnacionales de desobediencia financiera*, Buenos Aires, Ed. Tinta Limón, 2021, Pg. 174

37 *Exploradoras de los bosques* como otr $x$  posible sujeto poético que nos permita lanzarnos a conocer e investigar nuestro planeta con la energía, la magia y la entrega de quien se pierde en un bosque; de quien se produce a si mism $x$  en y con los bosques, al caminarlos y estudiarlos con cuencos de barro, mochilas de tela y bolsas trenzadas semiótico-materiales, recolectando las *historias-semilla*, las *palabras-espora* y los *conceptos-sabia bruta* que nos permitan escribir relatos apasionantes que hagan la diferencia y que

contaminen nuestra imaginación. / «Todavía hay semillas que recoger y espacio en la bolsa de las estrellas», ver: Le Guin, Ursula K., *Le teoría de la bolsa de la ficción*, traducción de Luciana Chierigati e Ibon Salvador, Buenos Aires, Rara Avis Casa Editorial, 2022, Pg. 40.

38 Descolocar la mirada universalizante: focal, frontal y central, buscando registrar otros modos de ver. / Ver la conferencia performática del 18 de febrero de 2020 de Marie Bardet en la Universidad de Salamanca en: <https://www.youtube.com/watch?v=ia2iYBvwJqs>

39 *Amuyt'aña, amuyt'awi*: v. tr. Considerar, meditar y discernir. / 2. Cavilar. Aplicar el pensamiento a algo de un modo detenido e intenso. / 3. Pensar. Reflexionar, analizar. / *sinón.* Lup'ña. Ver: Teofilo Laime Ajacopa, Virginia Lucero Mamani, Mabel Arteaga Vino, *PAYTANI ARU-PIRWA, Diccionario bilingüe, aymara-castellano castellano-aymara*, ira Edición, La Paz, Plural Editores, 2020// (con sufijo *wi*) pensar reflexiva y comunamente.

40 *Disidentidades*: juego de palabras a manera de mala traducción del neologismo anglo «disidentification» (desidentificación, ver: Muñoz, José Esteban, *Disidentifications, Queers of Colors and the Performance of Politics*, University of Minnesota Press, 1999), y las palabras «disidir» e «identidad» en español.

41 *Mundo autorizado*: lugar donde los sentidos operan constreñidos y limitados por el racionalismo moderno y las lógicas aceptadas en los sistemas socioculturales noratlánticos.

42 *SF* [por sus siglas en inglés: *science fiction, speculative fabulation, string figures, speculative feminism, scientific facts* y *so far* (en español: ciencia ficción, fabulación especulativa, figuras de cuerdas, feminismo especulativo, hechos científicos y hasta ahora)]: método de rastreo propuesto por Donna Haraway para una *simpoiesis* (generar-*con*) arácnida, coralina y tentacular de pensamiento cooperativo (pensar-*con*) y de elaboración y combinación de conceptos e ideas entre seres que quieran vivir y morir bien en una reciprocidad armoniosa multi-especies. Ver Haraway, Donna, *SF: Science Fiction, Speculative Fabulation, String Figures, So Far*, disponible en: <http://adanewmedia.org/2013/11/issue3-haraway/>

43 *Tejedora estrábica*: tomamos prestado estx sujeto poético delirado

por Silvio Lang para nutrir el apartado y hacer un guiño a su maravilloso texto: *Manifiesto de la práctica escénica*, el cual articula hermosamente con las energías de *fabulaciones para una revolución fantástica*. La única modificación que hacemos es reemplazar la palabra tejedora por «bordadorxs». // «[...] tejedora estrábica. La mirada atravesando los mil focos de atención y n-bifurcaciones de la performance.», ver: Lang, Silvio, *Manifiesto de la práctica escénica*, disponible en: <https://cajanegraeditora.com.ar/blog/manifiesto-de-la-practica-escenica/>

44 *Jais*: «[...] energías materiales que constituyen la esencia de todas las cosas [...] todo tiene jai, aún aquellas cosas que nosotros suponemos inanimadas y hasta los objetos de los blancos», ver: Vasco Uribe, Luis Guillermo, Jaibaná. Brujo de la noche, disponible en: <http://www.luguiva.net/articulos/detalle.aspx?id=30>

45 *Guerrillerx cognitivx*, otrx sujetx poéticx incorporado al universo de *fabulaciones para una revolución fantástica*, ver: Preciado, Paul B., *Un apartamento en Urano. Crónicas del cruce*, Introducción., Barcelona, Editorial Anagrama, 2020.

46 Parafraseando las palabras de Lucía Topolansky, vicepresidenta del Uruguay (2017-2020), recordadas por José «Pepe» Mujica en entrevista con Jordi Évole para el programa de televisión española *Salvados*, Etapa 1, Episodio 4, 2008.

47 *Pleonexo*: apetito insaciable de poseer bienes materiales, aquellos que serían o corresponderían por derecho a otrxs. En castellano equivaldría a: «avaricia» y «codicia».

48 *Cognitariado*: «fuerza de trabajo sometida a la máquina lingüística», ver: Berardi, Franco “Bifo”, *Fenomenología del fin. Sensibilidad y mutación conectiva*, Buenos Aires, Caja Negra, 2020. Traducción al castellano de Alejandra López Gabrielidis, pg. 194.

49 «Vivimos en un tiempo eufórico de una economía digital, o en pleno despliegue, destinada a monetizar cada circunstancia espaciotemporal singular [...] el espíritu de Silicon Valley destruyó en el transcurso de una generación y a una velocidad exponencial, los principios fundamentales del humanismo», ver: Sadin, Éric, *La silicolonización del mundo. La irresistible expansión del liberalismo digital*, Buenos Aires, Caja Negra, 2019. Tra-

ducción al castellano de Margarita Martínez.

50 *Autohistoria-teoría*: «teoría desarrollada por [Gloria] Anzaldúa para describir una forma relacional de escritura autobiográfica que incluye tanto la historia de vida como la auto-reflexión», ver el glosario escrito por AnaLouise Keating para: Anzaldúa, Gloria Evangelina, *Luz en lo oscuro*, traducción de Valeria Kierbel y Violeta Benialgo, Buenos Aires, Ed. Heckt (colección pyra), 2021, Pg. 244